

**Zeitschrift:** Fisio active  
**Herausgeber:** Schweizer Physiotherapie Verband  
**Band:** 41 (2005)  
**Heft:** 1

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**EDITORIAL / EDITORIALE**

Jahreswechsel / Nouvelle année / Il nuovo anno **3**

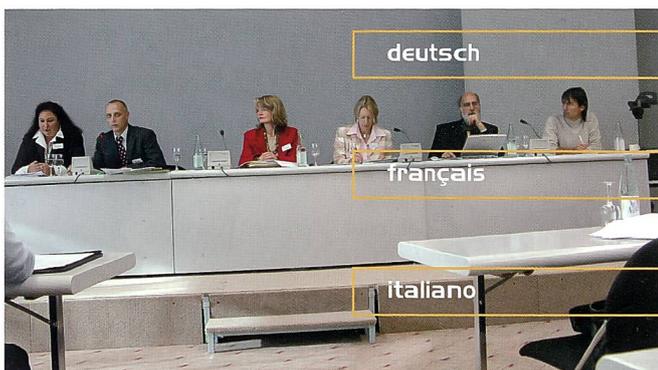
**FALLSTUDIE**

Brigitte Gantschnig et al.  
 Constraint Induced Movement Therapy **4**  
 im Rahmen eines stationären Rehabilitationsaufenthaltes

**THEORIE**

Peter Timmers et al.  
 Guide de l'évaluation des facteurs de risque **11**  
 psychosociaux lors de la lombalgie aiguë

**INFO**



- > Jahrestagung 2004 **17**
- > Tag der Physiotherapie 2005 **18**
- > ChefphysiotherapeutInnentreffen **19**
- > Réunion annuelle 2004 **22**
- > Journée de la Physiothérapie 2005 **23**
- > Rencontre des physiothérapeutes-chefs **24**
- > Convegno annuale 2004 **26**
- > Incontro dei capi fisioterapisti **26**
- > Giornata della Fisioterapia 2005 **27**

**KURSE/COURS/CORSI** **50**

**STELLENANZEIGER/SERVICE D'EMPLOI/  
 ANNUNCI DI LAVORO** **59**

**NEXT/IMPRESSUM** **68**

Alles aus einer Hand:

Ihr Partner in der  
 Physiotherapie!



3400 Burgdorf, Tel. 034 423 08 38, www.PhysioMedic.ch

Zum Titelbild: 1. Bild der Serie zum Thema «Sturzprophylaxe und Gleichgewicht»

Page de couverture: 1. photo de la série sur le thème «Prophylaxie de la chute et équilibre»

Titolo: 1. imagine della serie sul tema «Profilassi delle cadute e equilibrio»



## MIETSERVICE

**C.P.M. BEWEGUNGSSCHIENEN**  
Knie - Sprunggelenk - Schulter

NorthCoast Übungsbänder  
Thera-Band Sortiment  
Over Door Pulley

## ALLENSPACH MEDICAL AG

Dornacherstrasse 5 4710 Balsthal  
Tel. 062 386 60 60 Fax 062 386 60 69  
info@allenspachmedical.ch www.allenspachmedical.ch

**Neu! Neu! Neu!**

Stellen Sie Ihre individuellen  
Übungspläne einfach zusammen!



Diese Software ist anwenderfreundlich und einfach zu bedienen. Mit nur ein paar Mausklicks erstellen Sie die Übungspläne für Ihre Patienten und Klienten individuell zusammen. Mit den Realbildern vermitteln die Übungspläne mehr Wirklichkeit und Professionalität.

Besuchen Sie die Website für mehr Informationen und bestellen Sie die Demoversion zur unverbindlichen Ansicht.

"Physiator"  
Randweg 9  
3013 Bern



031 333 85 25  
info@physiator.com  
www.physiator.com

Unter Aufsicht von A.G.R, Aktion gesunder Rücken e.V.

**Viele  
Rückenschmerzen  
lassen sich  
vermeiden!**



Möbel für besseres Sitzen und Liegen  
8036 Zürich-Wiedikon • Zentralstrasse 2  
Telefon 01 462 33 44 • info@ergosan.ch

**www.ergosan.ch**

**RESIMED**

GMBH Reussstrasse 2, CH - 6038 GISIKON



**0800 800 003**  
www.resimed.ch

**JORDAN F5**  
CHF 2.788,-  
excl. MWSt.



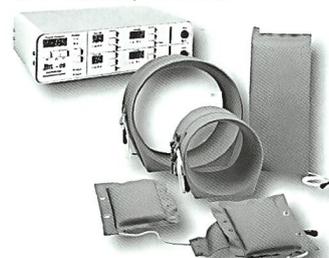
**JORDAN U5**  
CHF 3.100,-  
excl. MWSt.



**BTL-5710 Sono Optimal**  
1 MHz US, 4cm2, 3W/cm2, div Programme  
CHF 1.680,-  
excl. MWSt.



**Magnetfeldtherapie BTL-09**  
CHF 3.280,- excl. MWSt.



*Interessante Eintauschangebote für Ihre alte Liege!*



## Frottiertücher

Hochwertige Qualität zu attraktiven Preisen

**physio5**  
www.physio5.ch

Wählen Sie aus 20 verschiedenen Farben

- Gästetuch (30 x 50 cm)
- Handtuch (50 x 100 cm)
- Duschtuch (65 x 140 cm)
- Badetuch (100 x 150 cm)
- Massagetuch (100 x 220 cm)

Könizstrasse 60, CH-3008 Bern, Tel 031-305 05 05, Fax 031-382 05 00, E-Mail: info@physio5.ch, Web: www.physio5.ch



# edf

**Editorial/Editoriale**

## JAHRESWECHSEL

Im ersten Quartal des vergangenen Jahres wurden wir durch die Arbeiten rund um die Positionierung der Ausbildung Physiotherapie herausgefordert. Sie erinnern sich bestimmt an den Entscheid, die Ausbildung Physiotherapie künftig auch in der deutsch- und italienischsprachigen Schweiz auf tertiärer Stufe in Form eines Studienganges an der Fachhochschule (FH) anzubieten. Im neuen Jahr müssen die Rahmenbedingungen und die Eingangs- und Abschlusskompetenzen definiert werden, damit die curriculare Arbeit für die Studiengänge Physiotherapie FH in Angriff genommen werden kann.

2005 ist das Wahljahr des Schweizer Physiotherapie Verbandes. Es gilt, austretende FunktionsträgerInnen zu ersetzen und eine neue Einheit und Kraft zu bilden, welche die Anforderungen in der Zusammenarbeit zwischen dem Zentralverband und den Kantonalverbänden erfüllen können. Mit Ihren Erfahrungen und dem gelebten Engagement in der Verbandsarbeit sind eventuell gerade Sie für eine neue Funktion im Zentral- oder Kantonalverband geschaffen.

Das neue Jahr bringt uns interessante Impulse, Geschäfte und Aktivitäten, welche sich oft unter dem Kostendruck und der allgemeinen Mengenausweitung im Gesundheitswesen entwickeln. Es ist für uns unabdingbar, diese Herausforderungen als Aufbruch zu verstehen und zielorientiert zu agieren. In diesem Sinne wünsche ich Ihnen herausfordernde Momente und viel Erfolg im neuen Jahr.

Ihr Eugen Mischler  
Zentralpräsident

## NOUVELLE ANNÉE

Au cours du premier trimestre de l'an passé, ce sont les travaux portant sur le positionnement de la formation en physiothérapie qui nous ont grandement (pré-)occupés. Vous vous souvenez certainement de la décision, d'inscrire à l'échelon tertiaire, également pour la Suisse allemande et italienne, la formation en physiothérapie, en proposant une filière d'études dans une haute école spécialisée. Il s'agit désormais, au cours de la nouvelle année, de définir les conditions de base et les compétences d'admission et d'obtention du diplôme, afin de pouvoir entamer le travail relatif au curriculum pour les filières d'études de physiothérapie HES.

2005 est l'année des élections pour l'Association Suisse de Physiothérapie. Il s'agit de remplacer les personnes démissionnaires et de former une nouvelle unité de forces vives, afin de pouvoir répondre aux exigences de la collaboration, entre l'association centrale et les associations cantonales. Vos expériences et votre engagement actif dans le travail associatif ont peut-être fait de vous la personne justement à même de remplir une nouvelle fonction au sein de l'association centrale ou cantonale.

La nouvelle année nous donne de l'impulsion et nous apporte d'intéressants questionnements et des activités qui souvent se développent sous la pression des coûts et sous l'extension générale de l'offre dans le domaine de la santé. Il est indispensable pour nous de considérer ces défis à relever comme un renouveau et d'agir en fonction de nos objectifs. Je vous souhaite une nouvelle année pleine d'enthousiasme et réussie.

Votre Eugen Mischler  
Président central

## IL NUOVO ANNO

Nel primo trimestre dell'anno scorso abbiamo dovuto affrontare la grande sfida del posizionamento della formazione in fisioterapia. Vi ricorderete certamente la decisione, di offrire la formazione in fisioterapia anche nella Svizzera tedesca e italiana a livello terziario, sotto forma di ciclo di studi presso la scuola universitaria professionale (SUP). Nel nuovo anno occorrerà definire le condizioni quadro e le competenze di accesso e di diploma, affinché si possa poi elaborare il curriculum per lo studio di fisioterapia alla SUP.

Il 2005 è un anno di elezioni per l'Associazione Svizzera di Fisioterapia. Bisognerà sostituire i funzionari uscenti e creare una nuova forza e unità, capace di soddisfare le esigenze poste dalla collaborazione fra il Comitato centrale e le associazioni cantonali. Con le vostre esperienze e il vostro impegno nel lavoro associativo siete forse proprio voi le persone più adatte ad assumere una nuova funzione nell'associazione centrale o cantonale.

Il nuovo anno ci porta interessanti impulsi, temi e attività che spesso emergono dalla pressione sui costi e dal generale ampliamento dell'offerta quantitativa nel settore sanitario. Sarà indispensabile accogliere queste sfide come chance e agire in modo mirato. In questo senso vi auguro tanto entusiasmo e successo nel nuovo anno.

Il vostro Eugen Mischler  
Presidente centrale